

OGGETTO

Affidamento, tramite Sintel, del servizio di ingegneria ed architettura relativo all'elaborazione del progetto di fattibilità tecnico economica, del progetto esecutivo e dell'assistenza alla Direzione Lavori, per le opere a verde del progetto "Opere finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei Giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II" all'agronomo Dott. Gabriele Panena, e approvazione della spesa (CUP D16C25000030004 - CIG: BBD32C113B) - AFF40.

Settore

SETTORE MOBILITA' SOSTENIBILE VERDE PUBBLICO PROTEZIONE CIVILE

Servizio

Servizio Progettazione verde, Rigenerazione Urbana, Piccole Cose

IL DIRETTORE

PREMESSE

1. Il Giardino intitolato a Papa Giovanni Paolo II presenta attualmente alcune criticità, sia per la parte in superficie e fruibile comprensiva dell'ampia area a verde, sia per quanto riguarda i sottoservizi, dovute in parte all'esecuzione di manutenzioni con cadenza non programmata. L'area, molto frequentata, merita quindi di essere attenzionata.

2 A seguito di azione civile promossa dal Comune di Cremona avverso i manager della ex raffineria Tamoil, e di successivo accordo transattivo, è stata riconosciuta una provvisoria per gli atti di inquinamento ambientale da ricondursi alla società Tamoil Raffinazione. Tale provvisoria è finalizzata alla definitiva liquidazione dei danni non ambientali riconosciuti dal giudice penale.

3. Con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 21 del 10 aprile 2019, si stabiliva la costituzione di un fondo vincolato, su risorse provenienti dalla provvisoria risarcitoria dal processo Tamoil, con un vincolo in relazione a progettualità in ambito ambientale.

4. Con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 31 marzo 2025 "Determinazione del vincolo di destinazione su risorse provenienti dalla provvisoria risarcitoria in esito alla vertenza Tamoil, nel testo emendato", si individua l'Ufficio di Presidenza allargato quale sede di formulazione degli indirizzi, azioni e/o iniziative per l'utilizzo delle risorse ottenute a risarcimento, volte a ridurre gli effetti negativi dell'inquinamento sulla salute delle persone.

5. L'Ordine del Giorno ad oggetto "Destinazione risorse Tamoil", Prot. Gen. n. 50876 del 12 giugno 2025, impegna il Sindaco e la Giunta a dare attuazione alla Deliberazione consiliare n. 10-2025, nel rispetto delle seguenti priorità: riqualificazione arborea filari, realizzazione primo lotto Park way, riqualificazione arborea ambientale Piazza Castello, riqualificazione paesaggistica e ambientale Piazza Roma.

6. Il processo verbale n. 8 del 16 giugno 2025 della seduta pubblica di consiglio Comunale, al punto 7 "Destinazione risorse Tamoil" attesta l'approvazione a maggioranza dell'oggetto, come da Ordine del Giorno di cui sopra.

7. Nel contempo si è provveduto ad affidare l'incarico per uno studio preliminare all'arch. Flavio Cassarino, con Determinazione Dirigenziale n. 2368 del 16 dicembre 2024 avente ad oggetto: "Affidamento, ai sensi ex art. 50, co.1, lett.b) D. Lgs. n. 36/2023, del servizio di architettura e ingegneria relativo alla elaborazione di uno studio progettuale idoneo all'ottenimento di autorizzazione della Soprintendenza Archeologia, Belle arti e Paesaggio, riguardante opere

finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II all'arch. Flavio Cassarino di Brescia, e approvazione della spesa (CIG B48A4AF9A6 - cod AFF40)".

8. A supporto di tale studio progettuale, con Determinazione Dirigenziale n. 822 del 12 maggio 2025 è stato affidato il servizio di ingegneria ed architettura di carattere agronomico relativo a censimento e progettazione del verde al Dott. Gabriele Panena relativo al progetto "Opere finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II". Lo studio elaborato a seguito di questo affidamento è confluito ed ha integrato lo Studio progettuale complessivo redatto dall'arch. Cassarino.

9. In data 21/01/2026 - Prot. Gen. n. 6048 - la Soprintendenza Archeologica, Belle arti e Paesaggio ha emesso parere autorizzativo.

10. Tale studio è stato poi approvato in linea tecnica con Deliberazione di Giunta Comunale n. 95 del 15 aprile 2026: "Approvazione in linea tecnica dello Studio progettuale di fattibilità complessiva 'Opere finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei Giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II'. Atto di indirizzo per la successiva elaborazione del Progetto di fattibilità tecnico-economica ed esecutivo".

11. Tale Deliberazione di Giunta ha formulato indirizzo al Settore Tecnico circa gli ambiti di maggiore interesse sui quali sviluppare le progettazioni di cui al D.Lgs 36/2023.

MOTIVAZIONE

1. Al fine di dare corso alla Deliberazione sopra indicata il Comune di Cremona ha affidato il Servizio di architettura ed ingegneria relativo alla redazione del progetto di fattibilità tecnico economica, del progetto esecutivo con Sicurezza in fase di progettazione, della Direzione Lavori.

2. Tali servizi vanno integrati per quanto riguarda la parte agronomica, e, pertanto, si rende necessario affidare il Servizio di Architettura e ingegneria relativo alla elaborazione del progetto di fattibilità tecnico economica, del progetto esecutivo e dell'assistenza alla Direzione Lavori, per quanto riguarda le opere a verde delle "Opere finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei Giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II". I contenuti progettuali elaborati a seguito di questo affidamento confluiranno ed integreranno il Progetto di Fattibilità tecnico ed economica ed il progetto esecutivo riguardanti il Giardino.

3. Lo svolgimento di tale prestazione riguarda professionalità altamente specialistica, non presente in organico; pertanto si ha la necessità di affidare la prestazione di servizio di cui sopra ad un professionista esterno, come previsto dell'art.7 co.6 del D.Lgs. n. 165/2001, per una prestazione temporanea e altamente qualificata.

4. Si è ritenuto di interpellare nuovamente il professionista che ha redatto gli studi di carattere agronomico, inseriti nello Studio di fattibilità approvato con deliberazione di Giunta n. 95 del 15 aprile 026, dott. Gabriele Panena.

5. Nel precedente affidamento il dott. Gabriele Panena aveva effettuato una ricognizione dello stato di fatto, per la parte arborea ed arbustiva, individuando alcune linee di intervento di riqualificazione del verde a partire dallo stato dei luoghi riscontrato. Il servizio che ora si intende affidare riguarda l'elaborazione dei progetti di Fattibilità tecnico ed economica e di quello esecutivo, oltre al supporto alla Direzione Lavori, sempre relativamente alla parte a verde.

6. Il nuovo affidamento, quindi, si configura come sviluppo naturale e consequenziale del precedente studio. Il PFTE costituisce lo sviluppo tecnico dei criteri e delle linee guida tracciate dal professionista nello studio preliminare approvato; la scelta del medesimo operatore agevola questa "saldatura strutturale" tra i consequenziali livelli progettuali. Separare le due fasi comporterebbe il rischio di disallineamenti progettuali o di contestazioni tecniche sulla paternità, ma anche sulla peculiarità, delle scelte strategiche operate per il parco.

7. Il principio di rotazione, ai sensi del comma 4 dell'art. 49 del D. Lgs n. 36/2023 può essere derogato in casi motivati: con riferimento alla struttura del mercato e alla effettiva assenza di alternative, nonché alla qualità della prestazione resa. La giurisprudenza prevalente e lo stesso dettato normativo ammettono la deroga in presenza di motivazioni stringenti inerenti il risparmio di tempo, l'efficacia dell'azione amministrativa e la specificità del servizio.

8. La progettazione di un giardino storico richiede un alto grado di specializzazione, e particolare preparazione professionale; le competenze agronomiche e forestali sono infatti da declinarsi in cautele ed accurate soluzioni, necessarie quando si interviene su un immobile vincolato, come in questo caso.

9. Il mercato attuale, nell'area geografica di interesse, non dispone di professionalità specialistiche, che possano costituire valida alternativa all'operatore uscente.

10. Per quanto riguarda la qualità della prestazione resa, si può affermare che l'operatore uscente abbia fornito un servizio di ottimo livello con notevole soddisfazione, con eccellente qualità tecnica, rispettando i tempi stabiliti, ed i compiti affidati senza avanzare riserve, configurando in tal modo quella "speciale" competenza e affidabilità, richieste per derogare alla rotazione. Lo studio generale preliminare ha consentito al professionista di acquisire una conoscenza profonda, specifica e non facilmente replicabile del contesto d'intervento, contesto che presenta, dal punto di vista vegetativo, ampia varietà; un diverso professionista dovrebbe investire tempo e risorse per riallineare le proprie conoscenze allo stato dei luoghi, e alle linee di intervento già elaborate, con un inevitabile aggravio di tempi e costi per l'amministrazione.

11. Tutto ciò premesso e facendo riferimento ai principi di risultato, di fiducia, di buona fede e tutela dell'affidamento, art.1, art.2, art.5 del D. Lgs. n. 36/2023 , considerato che:

- il numero di operatori presenti sul mercato nell'area geografica, con riguardo allo specifico settore di riferimento è circoscritto, comportando una concreta assenza di alternative,
- risulta difficile replicare il grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale, anche in ragione del peculiare oggetto e alle specifiche caratteristiche del servizio richiesto, come da suddetta descrizione,
- l'affidamento al medesimo professionista eviterà frammentazioni progettuali che pregiudicherebbero il rispetto del crono-programma dell'opera, configurando una oggettiva e documentata ragione di efficienza tecnica ed economica,

si è valutato, ai sensi dell'art.49 co.4 del D.Lgs n. 36/20213, di poter affidare il servizio di progettazione e assistenza alla Direzione Lavori per quanto riguarda le opere a verde al precedente professionista, in quanto l'affidamento allo stesso soggetto garantisce la massima tempestività e il miglior perseguimento dell'interesse pubblico.

12. Tramite procedura su piattaforma Sintel ID 219371024, in data 13 maggio 2026 è stato chiesto un preventivo riguardante il Servizio di Architettura e ingegneria in oggetto, con termine ultimo per la presentazione dell'offerta il 21 maggio 2026 alle ore 23,00.

13. L'invitato, dott. Gabriele Panena, con sede operativa in Via Luigi Carini 8/B a Cremona, ha presentato propria offerta per il servizio in oggetto, indicando l'importo pari ad € 13.000,00 (cassa 4% e IVA 22% escluse).

L'offerta è stata ritenuta congrua, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) del D.Lgs 36/2023.

14. Si valuta che la deroga alla rotazione non comporti danno erariale, né un esborso maggiore per l'Ente.

15. Si precisa che l'affidamento in oggetto non presenta carattere transfrontaliero certo in relazione all'entità della spesa, luogo di esecuzione del contratto, inesistenza di precedenti contestazioni da parte di soggetti comunitari.

PRE-VERIFICHE AMMINISTRATIVE Ritenuta la propria competenza ai sensi degli artt. 107 "Funzioni e Responsabilità della Dirigenza" e 109 "Conferimento di funzioni dirigenziali" del D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267, in forza delle funzioni di cui al decreto sindacale di attribuzione in atti;

In ottemperanza a quanto previsto nel Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2026-2028, in particolare nella sotto sezione Rischi Corruttivi e Trasparenza – appendice 3 - Elenco Misure Generali e Specifiche, si dichiara:

- che il Responsabile del procedimento istruttorio è identificato a piè di pagina del presente provvedimento, mentre il Responsabile del provvedimento finale è il firmatario del presente atto (distinzione tra i due ruoli come previsto dalla misura generale M14 del PIAO vigente);

- l'insussistenza di conflitto di interessi ex art. 6 bis della Legge n. 241 del 7 agosto 1990, come introdotto dalla Legge n. 190 del 6 novembre 2012, relativamente al Responsabile Unico del procedimento e al Responsabile del provvedimento rispetto alla scelta effettuata (misure generali M11 e M14 del PIAO vigente, come integrate dal vigente Codice di Comportamento dell'Ente dell'Ente, approvato con deliberazione di Giunta n. 224 del 04/10/2023).

Ai sensi dell'art. 147 bis del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, si attesta l'intervenuta verifica positiva di regolarità tecnica e correttezza dell'azione amministrativa a base della presente determinazione dirigenziale.

In ottemperanza agli obblighi di legge, è stato richiesto per la ditta il documento unico di regolarità contributiva, che è risultato regolare (EPAP Prot. n. 249877 del 13 maggio 2026).

Il Codice Unico di Progetto (CUP) è il seguente: D16C25000030004.

Il CIG assegnato al presente affidamento è: BBD32C113B.

Con Decreto n. 142 del 24 aprile 2026 il dott. Riccardo Zelioli, in qualità di Funzionario di Elevata Qualificazione del Servizio Servizio Mobilità, Viabilità, Manomissioni ed occupazioni suolo, verde e Parchi urbani, viene nominato Responsabile Unico del Progetto.

Dichiarazione insussistenza cause ostative, di cui al Prot. Gen. n. 48986 del 27 maggio 2026 a firma del RUP.

PRE-VERIFICHE CONTABILI Le operazioni contabili di cui alla presente determinazione trovano riscontro negli stanziamenti del Bilancio di competenza di cui ai seguenti provvedimenti deliberativi:

- Deliberazione di Consiglio Comunale n. 47 del 18 dicembre 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, avente come oggetto: "Approvazione del Documento Unico di Programmazione 2026-2028" e successive modifiche.

- Deliberazione di Consiglio Comunale n. 50 del 18 dicembre 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, avente come oggetto: "Approvazione del Bilancio di Previsione 2026-2028 e relativi allegati e del Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio" e successive modifiche.

- Deliberazione di Giunta Comunale n. 362 del 30 dicembre 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, avente per oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2026-2028" e successive modifiche.

Le movimentazioni contabili sono assunte:

- nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni, in

considerazione dell'esigibilità della medesima, imputandola agli esercizi in cui l'obbligazione viene a scadenza secondo quanto evidenziato nella tabella riportata nel dispositivo.

- nel rispetto dell'art. 9, comma 1, lettera a) punto 2 del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni con L. 102/2009, in riferimento alla compatibilità del programma dei pagamenti derivanti dal presente provvedimento con i relativi stanziamenti di bilancio e alla coerenza con gli equilibri di bilancio di competenza e cassa ai sensi del D.Lgs. 118/2011.

NORMATIVA

- D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", art. 107 "Funzioni e responsabilità della dirigenza", art. 151 "Principi in materia di contabilità", art. 153 "Servizio economico finanziario";

- Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- Legge 6 novembre 2012 n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

- D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione delle informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni".

- Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023: "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici"

- Legge 136/2010 "Piano straordinario contro le mafie nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" (in particolare, art. 3 "Tracciabilità dei flussi finanziari").

- D.L.69/2013, "Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia", convertito nella L. 98/2013 (in particolare, art. 31 "Semplificazioni in materia di DURC").

DETERMINA

DECISIONE

- Affidare al dott. Gabriele Panena, con studio in Via Luigi Carini 8/B a Cremona - Partita IVA 01298070192 - il servizio di ingegneria e architettura relativo all'elaborazione del progetto di fattibilità tecnico economica, del progetto esecutivo e dell'assistenza alla Direzione Lavori per le opere a verde del progetto "Opere finalizzate alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei Giardini storici intitolati a Papa Giovanni Paolo II" per un importo pari a € 13.000,00 (cassa 4% ed IVA 22% escluse), come da offerta allegato A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

- Approvare la spesa pari ad € 16.494,40 (cassa 4% e IVA 22% incluse), da corrispondere al professionista, dando atto che l'importo trova riscontro nella tabella in calce.

- Approvare lo schema di contratto e il capitolato prestazionale, figuranti quali allegati B) e C) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

EFFETTI

- Gli Uffici del Mobilità sostenibile, Verde pubblico e Protezione Civile procederanno alla stipula del contratto con il professionista affidatario nel rispetto delle disposizioni del vigente Regolamento contrattuale del Comune di Cremona.

- Per il servizio in oggetto, la prestazione avrà inizio a seguito di comunicazione di avvio dell'incarico.

- In attuazione di quanto disposto dalla Legge 136/2013, il Professionista si impegnerà ad assolvere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla suddetta legge. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni finanziarie relative al presente affidamento, costituisce causa di risoluzione del contratto.

- Il Professionista sarà altresì tenuto, in conformità alle vigenti disposizioni di legge, a comunicare tempestivamente all'Amministrazione appaltante ogni variazione alla ragione sociale dello Studio.

- L'efficacia del presente provvedimento è subordinata alla permanenza delle condizioni di regolarità contributiva, da verificarsi anche nelle successive fasi di stipula del contratto e di esecuzione delle prestazioni, come previsto dalla vigente normativa in materia. -

- Gli effetti del presente provvedimento sono quindi subordinati all'insussistenza o alla non insorgenza delle situazioni impeditive di cui agli artt. 94-95-98 e 100 del D. Lgs. 36/2023, come previsto dagli artt.96 e 99 del D. Lgs. n. 36/2023. - Gli uffici provvederanno a pubblicare nel sito web istituzionale del Comune di Cremona le informazioni di cui all'art. 1, co. 32° della Legge 190/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione dell'illegalità nella pubblica amministrazione".

Movimenti contabili:

Tipo Movimento	Esercizio	Capitolo/Articolo	Piano Finanziario	Soggetto	Movimento	Importo
U / Impegno CENTR.REG. LOMBARDIA	2026	42777 RIQUALIFICAZIONE AMBIENTALE PIAZZA ROMA - SPESA FINANZIATA CON AVANZO VINCOLATO (Fondi Tamoil)	2.02.01.09.999	44861		16.494,40
Missione e Programma			09 02			
CIG			BBD32C113B			
CUP			D16C25000030004			
Anno di Esigibilità			2026			
Centro di Costo			**01 Non rilevante CdC			